English Worship Service

Reverend : Leonard Vander Zee — 11:15 a.m @ Westminster Hall

Prelude	Pianist
* Call to Worship	Deacon Lheem, HeungSoo
Praise & Worship	Praise Team
* Apostles' Creed	Congregation
* Doxology	Congregation
Representative Prayer	Deaconess Lee, YoungSook
Offering	Congregation
* Offering Song	Together
* Offering Prayer	Reverend
Welcome/Fellowship	Congregation
Scriptural Reading ····· Isaiah 6:1–8, 1 Peter 1:13–16	Deacon Lheem, HeungSoo
Anthem	Jerusalem Choir
Sermon ····· "Holy God, Holy People"	Reverend
* Hymn ····· 8(9)	Congregation
* Benediction	Reverend
* Lord's Prayer Song	Congregation

(* Please stand)

" Holy God, Holy People "

Isaiah 6:1–8, 1 Peter 1:13–16

Isaiah's vision in the temple gives us a vivid picture of the holiness of God. In the church today, God's holiness seems to be a neglected theme, while God's love has the central place. But can we truly understand and experience God's love without the sense that His is a holy love. What does it mean that God is holy? The deepest meaning of the term is that God is utterly different. God is different from humanity in that He is divine and we are mortal creatures. He is almighty and we are limited. Most of all, God is perfectly pure, transparently good, while we are muddled mixtures of good and bad, sinners to the core. In his vision, Isaiah is overwhelmed by God's holiness, and falls down in dismay. But the holy God comes and touches his lips with a hot coal, pronouncing forgiveness and giving a call. God's holiness and love come together in the cross of Jesus Christ. There we see the terrible price of human sin, and there we see the overwhelming love of God in taking out sin upon Himself.

Announcements

- After worship, we invite everyone to join us for fellowship in Room 104.
- Please join our various study groups at Room 104 each Sunday:
  - 9:30 am - "Spiritual Leadership" (taught by Pastor Daniel)
  - 1:00 pm - "Gospel of John" (led by Brother Gai)
  - 1:00 pm - "Esteem in Christ" (led by Sister Cing)
- We thank Rev. Leonard Vander Zee for presenting God's message to us today.
- Please continue to pray for Pastor Daniel and ACTS prayer mission team to the UK.
- We need volunteers (especially for soprano and tenor parts) to serve with the Jerusalem Choir.

예배 및 집회시간 안내

구 분		시 간	장 소
주 일 예 배	Ⅰ부 예 배	오전 9시	본 당 Ⅱ,Ⅲ,Ⅳ 층
	Ⅱ 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분	
	Ⅲ 부 예배	오후 2시	
	찬 양 예 배	오후 5시	
	English Worship	오전 11시 15분	웨스트민스터 홀
	젊은이 예배	오후 1시 30분	
수 요 예 배	Ⅰ 부 예 배	오전 11시	본 당 Ⅱ,Ⅲ 층
	Ⅱ 부 예 배	오후 7시	
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)	본 당 Ⅱ 층
금 요 기 도 회		오후 8시	

교회학교 예배 및 안내

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시	영아부 403호
유아부(25개월-5세)	2부	오전 11시20분	유아부 706호
유치부(6세-7세)	3부	오후 2시	유치부 702호
유 년 부		오전 9시	701 호
초 등 부		오전 9시	601 호
어린이 찬양예배(주일)		오후 5시	701 호
어린이 수요예배		오후 7시	603 호
토요꿈나무영어성품스쿨		학기중 토 9:30-12:30	701 호
중 등 부		오전 9시	501 호
고 등 부		오전 9시	101 호
청년 1부		오후 1시30분	101 호
청년 2부		오후 1시30분	101 호
청년 3부		오후 1시30분	101 호
신혼가정부		오후 3시20분	802 호
디아스포라 부		오후 1시	901 호

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소
사랑부 예배		오전 10시30분	102 호
에바다부	예 배	오전 11시20분	603 호
	성경공부	오후 2시-3시	603 호
새가족부	등록필수반	오전 10시	602 호
	직분자필수반	오후 12시40분	
	학습보충반	오전 10시	607 호
	세례준비반	오후 12시40분	
장 년 부(오전)		오전 10시	본 당
장 년 부(오후)		오후 3시30분	702 호
소 망 부		오전 10시	603 호
소요리문답부		오후 12시40분	601 호
신앙강좌 1,2부		오후 12시40분	903호 / 701호

우리의 비전 (vision)

① 세계 복음화(Evangelization of the whole world)
② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church)
③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)

서울교회 QR코드

부 목 사 한상은 서명철 정수길 장석남 황 광 유문건 **전도담당전도사** 배경애 교육목사 임규현 김안성 노정호 천세종 교육전도사 최민혁 박다행 허승일 구본혜 Gaichuang Panmei, VunZamCing 협동목사 김영한 김철홍 원종천 김다니엘 선 교 사 강아곱·주한나, 권요셉·조에스더, 김모세·이한나(동아시아), 전광혜(서아시아), 이은준·강혜정(카자흐스탄) 스브로토바로이, 조남혜, 박진영·김미성(방글라데시), 이재율·박병진, 전호진(캄보디아), 조범연·김희정, 우상식·김정옥(인도), 정상진·홍성임(팔라우), 서광종·이성일(인도네시아), 손신일·민매라(체코), 이재훈·박재연(마다가스카르), 김용진·황경혜(말라위), 김영호·서향정(러시아), 김인서·현혜옥(아르헨티나), 홍남기·김인규(우크라이나), 허창범·현미순(일본), 김평강·최사라(동남아시아), 김낙형 · 오정녀(케냐) 김태식, 윤왕모, 노신애, 이금순, 김명일, 김덕수(군선교), 김종일·백순미(터키노동자), 이선희(병원선교) 탕, 씬, 코, 카, 마이, 랑, 사무알, 레이, 난, 쌍, 싼다, 사우, 키옴, 랑, 흐라, 라비, 벤, 비에, 마웅, 차, 짜우, 미카엘(미얀마) 필리몬, 프로산또, 수레시, 수바쓰, 이경엽, 알로롱, 비시누뽀도, 보디소또, 린롬, 수란존(방글라데시)

제23권 제37호 **네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라" (요11:40)** 2013년 9월 15일

천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교 장로회 **서울교회**

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사 Emeritus Pastor **이 종 윤** Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.

담임목사 Senior Pastor **박 노 철** Park, No Cheol

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210
210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea
Tel.558-1106 / Fax.558-2107
http://seoulchurch.or.kr

"온유한 이삭의 우물들"

("The Wells of Issac the Meek")

■ **창 26:12-35**

이삭은 모든 세상 사람들의 원함과 정 반대 되는 삶을 산 사람이었습니다. 그는 참새들 앞에 달팽이가 되었고, 그 무시무시한 망치 앞에 가꺼이 못이 되었으며, 깊고 깊은 숲이 될 수 있었지만 스스로 모든 사람들이 밟아버리는 길가가 되었습니다. 그런데 정말 놀라운 사실은, 이삭이 이 세상 사람들이 상상도 할 수 없는 평화 속의 승리를 얻었으며, 전무후무한 하나님의 축복을 누리게 되었다는 것입니다.

1. 이삭의 온유함

그랄 땅에서 승승장구하는 이삭에 대하여 그 땅의 사람들이 시기하기 시작했습니다. (창. 26:15) 그 아버지 아브라함 때에 그 아버지의 종들이 판 모든 우물을 막고 흙으로 메웠더라. 아브라함이 파놓은 이삭 소유의 그 생명과도 같은 우물들을 블레셋 사람들이 시기하여 돌로 막고 흙으로 메워버렸습니다. 한두 개가 아닙니다. 더 기가 막힌 일이 벌어집니다. (창. 26:16) 아비멜렉이 이삭에게 이르되 네가 우리보다 크게 강성한즉 우리를 떠나라. 그런데 이삭을 모습을 잘 보시기 바랍니다. (창. 26:17) 이삭이 그 곳을 떠나 그랄 골짜기에 장막을 치고 거기 거류하며. 이삭은 그냥 그 사람들에게 그 좋은 우물을 넘겨주고 다른 우물을 팝니다. (창. 26:21) 또 다른 우물을 팠더니 그들이 또 다투므로 그 이름을 싯나라 하였으며. 이삭은 온유한 자였기 때문입니다. 그렇다면, 온유함의 성경적인 의미는 무엇이며, 왜 하나님은 이토록 온유한 자를 기뻐하시고 사랑하시며, 온유한 자에게 가장 놀라운 은혜와 복을 주실까요?

2. 온유함의 성경적 의미

오늘 본문에 등장하는 이삭이 그저 힘이 없어서 어쩔 수 없이 당해야 하는 사람으로 보면 큰 오산입니다. 이삭에게는 그 누구도 간과할 수 없는 엄청난 재산적, 물리적, 군사적인 힘이 있었습니다. (창. 26:16) 아비멜렉이 이삭에게 이르되 네가 우리보다 크게 강성한즉 우리를 떠나라. 비록 이삭에게 다른 사람들이 간과할 수 없는 엄청난 힘을 가지고 있었지만, 그는 그 힘을 control 하고, 절제할 수 있는 성경적 온유의 마음을 가지고 있었다는 놀라운 사실입니다. 사랑하는 성도 여러분, 우리가 성삼위일체 하나님께로부터 배워야 하는 온유란 사랑과 긍휼로 항상 은혜의 향기를 발하며, 오래 참아주며, 너무도 부드럽고 따뜻한 인격을 소유하는 것입니다. 여러분이 있어 우리 가정이, 일터가, 우리 교회가, 우리 사회가 성경이 말씀하는 온유함과 따뜻함과 부드러움으로 가득 차기를 소원합니다. 그렇다면, 우리는 어떻게 해야 우리 안에 있는 이 엄청난 파워를 control함으로 온유한 자가 될 수 있을까요? 그것은 하나님의 말씀으로 길들여져서 그 말씀에 순종하는 자가 하는 것입니다.

3. 온유한 자가 받는 복

① 형통하는 복: 온유한 이삭에게 주시는 하나님의 축복을 보시기 바랍니다. 이삭이 파는 곳마다 너무도 좋은 물이 퀄퀄퀄퀄 솟아나는 것입니다. (창. 26:22) 이삭이 거기서 옮겨 다른 우물을 팠더니 그들이 다투지 아니하였으므로 그 이름을 르호봇이라 하여 이르되 이제는 여호와께서 우리를 위하여 넓게 하셨으니 이 땅에서 우리가 번성하리로다 하였더라.

② 인정받는 복: 온유한 사람은 믿지 않는 이 세상 사람들에게도 인정을 받는 복을 누리게 됩니다. 나중에 블레셋 왕 아비멜렉과 그의 친구 아훗삿과 군대장관 비골이 이삭을 찾아옵니다. (창. 26:28) 그들이 이르되 여호와께서 너와 함께 계심을 우리가 분명히 보았으므로 우리의 사이 곧 우리와 너 사이에 맹세하여 너와 계약을 맺으리라 말하였노라.

③ 땅을 얻는 복: 아비멜렉과 평화 협정을 맺은 직후에, 이삭의 종들이 와서 보고를 하는데, 너무도 좋은 우물을 또 얻었다고 합니다. 바로 그때 이삭이 그 우물의 이름을 "세바"라고 불렀는데, 지금까지도 그 이름이 "브엘세바" 입니다. 이삭이 브엘세바를 얻었다는 것은, 이삭과 그의 자손들이 가나안의 모든 땅을 얻게 될 것이라는 놀라운 의미를 가지고 있는 것입니다.

맺는 말

사랑하는 성도 여러분, 온유합시다. 힘이 없어 비굴해지라는 말이 아닙니다. 그 엄청난 힘을 하나님의 말씀에 순종함으로 control하는 온유함을 가져야 한다는 것입니다. 그리하여, 여러분들이 파는 인생의 우물마다 샘의 근원이 터져 맑은 물이 솟아오르기를 원합니다. 이 세상의 믿지 않는 사람들도 여러분들을 인정하게 되기를 원합니다. 또한 땅을 기업으로 받아, 하나님께서 언약해 주신 젖과 꿀이 흐르는 가나안 땅에서 평생에 주의 은혜와 복을 누리시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

(지난주 박노철 목사 설교요약)

"하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라" (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간 Time	인 도 Presider	기 도 Prayer
Ⅰ	오전 9시	서명철 목사	홍성주 장로
Ⅱ	오전 11시 20분	장석남 목사	이관규 장로
Ⅲ	오후 2시	한상은 목사	서문석 장로

입례송 Prelude ····· 오르가니스트
예배에의 부름 Call to Worship ··· 시 128:1-2··· 인 도 자
기 원 Invocation ····· 인 도 자
* 찬 송 Hymn ····· 5(3)····· 다 함 께
* 신앙고백 Apostles' Creed ····· 다 함 께
* 성시교독 Responsive Reading ···46(시104)··· 다 함 께
* 송 영 Doxology ····· 1(1) ····· 다 함 께
기 도 Prayer ····· 맡 은 이
찬 송 Hymn ·····590(309)····· 다 함 께
성경봉독 Scripture Reading ·····창 27:1-23····· 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship ····· 다 함 께
헌금Offering ····· 다 함 께
* 봉헌송 Offering Hymn ·····634(700) ····· 다 함 께
* 봉헌기도 Offering Prayer ····· 인 도 자
찬 양 Anthem ····· 찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers ····· 다 함 께
설 교 Sermon ··· "연약한 가정 속에 흐르는 견고한 언약" ··· 박노철 목사
(Unchangeable Covenant in a Vulnerable Family)
* 찬 송 Hymn ·····301(460)····· 다 함 께
* 축 도 Benediction ····· 설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song ····· 다 함 께

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ( )는 통일찬송가 입니다.

찬 양 예 배

오후 5시 ·인도, 설교: 박노철 목사

묵 도 ····· 다 함 께
성 시 ·····시 32:7····· 인 도 자
찬 송 ··· 259(193) / 182(169) ··· 다 함 께
기 도 ····· 권혁만 집사
성 경 ·····고전 7:10-16····· 인 도 자
찬 양 ····· 찬 양 대
설 교 ·····"이혼에 대하여"····· 설 교 자
특별찬양 ····· 시온찬양대
* 찬 송 ·····313(352) ····· 다 함 께
* 축 도 ····· 인 도 자
**주기도송 ····· 다 함 께

수 요 예 배

Ⅰ부 오전 11시
Ⅱ부 오후 7시 · 인도, 설교: 서명철 목사

기 도 ····· Ⅰ부: 송미령 권사 Ⅱ부: 김찬진 권사
성 경 ·····행 16:1-5 ····· 인 도 자
찬 양 ····· 찬 양 대
설 교 ····· "칭찬 받는 자, 디모데"····· 설 교 자

새벽기도회

오전 5시30분 본당 피아니스트: 이경화 · 홍혜란 김양언
설 교 ····· 한상은 목사

금 요 기 도 회

이번 금요기도회는 추석명절 연휴로
개인기도회로 대체합니다.

◈ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◈
CANTANTES ET PSALLENTES IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO

찬 양 대						헌 금 송		
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
Ⅰ부	가브리엘	백경화	차주연	조현정	윤주일	가브리엘		조현정
Ⅱ부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스핸드벨	송재월	
Ⅲ부	임마누엘	류종기	김현정15	양경실	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	김정희16	박수강				
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1				
수요Ⅰ부	호 산 나	서희숙	김윤지	홍혜란				
수요Ⅱ부	시 온	최유현	김진형	박승기				

특별찬양

오늘 찬양예배는 시온찬양대(대장 : 이영기 장로, 지휘자 : 최유현 집사)의 특별찬양으로 하나님께 영광을 돌립니다.

◈▣◈▣◈▣◈▣◈ 하나님 중심·성경 중심·교회 중심 ◈▣◈▣◈▣◈▣◈

교 회 소 식

◈ 모 임

1. **루디아 여전도회 직장인 월례회 /** 15일(주) 오후1시 9층(쉼터)
2. **에스더 여전도회 직장인 월례회 /** 15일(주) 3부 예배후 903호
3. **마리아 여전도회 직장인 월례회 /** 15일(주) 3부 예배후 8층 식당
4. **뵈뵈 여전도회 직장인 월례회 /** 15일(주) 오후1시20분 606호
5. **도르가 여전도회 월례회 /** 15일(주) 오후1시20분 702호
6. **사라 여전도회 월례회 /** 15일(주) 오후3시20분 502호
7. **사명자 대회 분과장 회의 /** 15일(주) 오후3시30분 후 202호
8. **2013년 바자 마무리 부장단 모임 /** 15일(주) 오후3시30분 인쇄실
9. **루디아 여전도회 독거 어르신 반찬봉사 /** 17일(화) 오전10시30분 8층 식당
10. **전 도 /** 15**일(주) 주일전도 : 전교인**(1,2,3부 예배 후)
주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례지와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

17일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡렉슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치Ⅰ-park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)
오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)
18일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)
오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)
오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 한나 전도회(607호)
오후 8시30분 70인전도대 수요야간팀, 스테반회(한티공원)
19일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼럭키, 국제, 개포주공6,7단지)
오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)
20일(금) 오후 2시30분 70인전도대
21일(토) 오후 2시 70인전도대 토요노방팀, 모세 선교회(한티공원)

◈ 알 림

1. **새가족 등록 /** 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)
2. Baby-sitting **운영 /** 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)
3. **영어동시통역** (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.
동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.
『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)

뒷면으로 계속 ☞

"서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다"

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
박금자	14-2	마리아	인내팀	목정태	12교구	청년2부	김은비	이준희	10교구	유치부	본인
김현주	11-8	뵈뵈	본인	박성우	10교구	청년1부	본인	노연진	11교구	유치부	본인
황승택	14-7	안드레	진경자	김태겸	16교구	영어예배부	본인	황초빈	11교구	유치부	진경자
김주영	14-7	도르가	진경자	김아영	12교구	청년1부	고성진	김하음	5교구	유아부	본인
홍유라	2교구	청년3부	인내팀	김호정	16교구	중등부	본인	이수아	3교구	영아부	이민광

☜ 앞면에서 계속

4. **기도실 이용안내 /** 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. **(장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 – 오후 6시)**
※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.
5. **상담 안내 /** 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.
주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) **※ 전화 예약 010-5779-1329**
6. **의료 상담 /** 하영인,이경진(신경외과), 안인호(이비인후과)
주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. **※ 전화 예약 : 010-5068-2874**

지도자의 위기

조종사의 실수나 판사의 오판을 경계하고 두려워하는 것은 그들의 작은 실수가 많은 사람의 생사를 가름하는 결과를 가져오기 때문이다.
지도자가 보통 사람이 되어야 한다는 말에는 친근감이 있으나 지도자가 보통 사람이 져야할 짐이나 지겠다면 그는 지도자로서의 자질을 논하자는 것은 아니다. 책임 있는 지도자가 많지 못하다는 것에 우리 국민은 위기의식을 느끼고 있다. 다가오는 문제를 문제로 이식조차 못하고 표면적으로 나타난 것만 보고 속이야 곪아터지든 말든 평안하다 평안하다 한다면 이민족과 국가의 미래가 어찌될까 걱정이다.
지금 우리 국민의 도덕성과 가치관이 위험수위를 훨씬 넘어서 폭발 직전에 있음을 감지하고 있는 지도자가 어디에 있는지 만나고 싶다. 오늘의 문제를 바르게 진단하여 죽어 가는 민족의 생존에 빛을 보여 줄 수 있는 각계 각층의 지도자가 많이 나타나도록 우리 함께 기도하자.

–이종윤 원로목사 신앙칼럼 '순례자' 에서

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘씁시다.
유 지	교회에서 음식물 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끕시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나옵시다.
주 일 성 수	주일은 예배와 전도하는 날입니다. 가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.